



Vijeće
Europske unije

Bruxelles, 8. rujna 2023.
(OR. en)

Međuinstitucijski predmet:
2023/0311(COD)

12755/23
ADD 1

SOC 587
ANTIDISCRIM 161
FREMP 235
TRANS 341
SPORT 25
CULT 93
CODEC 1551
IA 214

POP RATNA BILJEŠKA

Od:	Glavna tajnica Europske komisije, potpisala direktorica Martine DEPREZ
Datum primitka:	7. rujna 2023.
Za:	Thérèse BLANCHET, glavna tajnica Vijeća Europske unije
Br. dok. Kom.:	COM(2023) 512 final - ANNEXES 1 to 2
Predmet:	PRILOZI Prijedlogu DIREKTIVE EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA o uspostavi europske iskaznice za osobe s invaliditetom i europske parkirne karte za osobe s invaliditetom

Za delegacije se u prilogu nalazi dokument COM(2023) 512 final - ANNEXES 1 to 2.

Priloženo: COM(2023) 512 final - ANNEXES 1 to 2



EUROPSKA
KOMISIJA

Bruxelles, 6.9.2023.
COM(2023) 512 final

ANNEXES 1 to 2

PRILOZI

Prijedlogu DIREKTIVE EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA

o uspostavi europske iskaznice za osobe s invaliditetom i europske parkirne karte za osobe s invaliditetom

{SEC(2023) 305 final} - {SWD(2023) 289 final} - {SWD(2023) 290 final} -
{SWD(2023) 291 final}

PRILOG I.

OBRAZAC EUROPSKE ISKAZNICE ZA OSOBE S INVALIDITETOM

PREDNJA STRANA – riječi „European Disability Card” na engleskom jeziku

POLEĐINA – nacionalne informacije na nacionalnom jeziku ili jezicima u skladu s odlukom države članice izdavateljice



1. Veličina europske iskaznice za osobe s invaliditetom u skladu je s normom ISO 7810.
2. Format je ID-1, a dimenzije su 85,6 x 53,98 mm.
3. Iskaznica sadržava:
 - sliku nositelja iskaznice,
 - prezime i ime nositelja iskaznice,
 - datum rođenja nositelja iskaznice,
 - serijski broj iskaznice.
4. Iskaznica je svjetloplave i tamnoplave boje, kako je utvrđeno na slici i sljedećim kodovima:
 - tamnoplava: CMYK 100, 90, 10, 0
RGB 0, 68, 148
 - svjetloplava: CMYK 94, 63, 7, 1
RGB 0, 110, 183.
5. Na iskaznici je naveden rok važenja.
6. Iskaznica sadržava oznaku države u plavom krugu.
7. Slova su u fontu ARIAL Regular.
8. Riječi „Europska iskaznica za osobe s invaliditetom” navedene su u fontu Arial i na brajici u dimenzijama Marburg.
9. Neobvezno slovo „A” (+ brajični znak) može se dodati kad se iskaznicom ostvaruje pravo na pratnju osobnog asistenta.

10. Digitalne značajke koje elektroničkim sredstvima sprečavaju prijevare treba dodati nakon donošenja tehničkih specifikacija iz članka 6. stavka 1.

PRILOG II.

OBRAZAC EUROPSKE PARKIRNE KARTE ZA OSOBE S INVALIDITETOM

PREDNJA STRANA

EUROPEAN
PARKING CARD
FOR PERSONS
WITH DISABILITIES

Expiry date:

Card serial number:

Issuing authority/organisation:

Vehicle plate number:

BE

POLEĐINA

Surname:

Forename(s):

Date of birth:

Expiry date:

Holder signature/mark:

Card serial number:

This card entitles the holder to the special local parking facilities available in the Member State concerned

When in use, the card is to be displayed at the front of the vehicle in such a way that the front of the card is clearly visible for checking purposes

BE

1. Europska parkirna karta za osobe s invaliditetom ima sljedeće dimenzije:
 - visina: 106 mm,
 - širina: 148 mm.
2. Karta je tamnoplave i žute boje, kako je utvrđeno na slici i sljedećim kodovima:
 - tamnoplava: CMYK 100, 90, 10, 0
RGB 0, 68, 148
 - žuta: CMYK 94, 63, 7, 1
RGB 255, 237, 0.
3. Europska parkirna karta za osobe s invaliditetom podijeljena je okomito na dva dijela i na prednjoj strani i na poleđini.
 - (a) Lijevi dio prednje strane sadržava:

- tamnoplavi simbol osobe u invalidskim kolicima na žutoj pozadini,
 - rok važenja parkirne karte,
 - serijski broj parkirne karte,
 - naziv i pečat tijela izdavatelja/organizacije izdavateljice,
 - broj registarskih pločica ako se karta odnosi na konkretno vozilo.
- (b) Desni dio prednje strane sadržava:
- riječi „Europska parkirna karta za osobe s invaliditetom” pisane velikim tiskanim slovima na jeziku (jezicima) države članice koja izdaje kartu, ispod odgovarajućeg razmaka te riječi pisane malim slovima na ostalim jezicima Europske unije,
 - u pozadini razlikovna oznaka države članice koja izdaje parkirnu kartu unutar prstena zvijezda koji simbolizira Europsku uniju.
- (c) Lijevi dio poledine sadržava:
- prezime nositelja karte,
 - ime(na) nositelja karte,
 - datum rođenja nositelja karte,
 - rok važenja karte,
 - fotografiju nositelja karte,
 - serijski broj parkirne karte,
 - potpis nositelja karte ili drugi odobreni znak ako je to dopušteno nacionalnim zakonodavstvom.
- (d) Desni dio poledine sadržava:
- izjavu: „Nositelj karte ostvaruje pravo na lokalne uvjete i prostore za parkiranje rezervirane za osobe s invaliditetom dostupne u dotičnoj državi članici.”,
 - izjavu: „Karta pri parkiranju mora biti istaknuta na prednjem dijelu vozila tako da njezina prednja strana bude vidljiva za potrebe provjere”.
4. Sav tekst, osim onog na desnom dijelu prednje strane, navodi se na jeziku ili jezicima države članice koja izdaje parkirnu kartu. Ako država članica te tekstove želi navesti na nacionalnom jeziku koji nije jedan od sljedećih: bugarski, češki, danski, engleski, estonski, finski, francuski, grčki, hrvatski, irski, latvijski, litavski, mađarski, malteški, nizozemski, njemački, poljski, portugalski, rumunjski, slovački, slovenski, španjolski, švedski ili talijanski, izrađuje dvojezičnu inačicu karte upotrebom jednog od navedenih jezika, ne dovodeći u pitanje druge odredbe ovog Priloga. Ako država članica tekstove želi navesti na bugarskom ili grčkom jeziku, izrađuje dvojezičnu inačicu karte upotrebom jednog od navedenih jezika koji koriste latinicu.
5. Digitalne značajke koje elektroničkim sredstvima sprečavaju prijevare treba dodati nakon donošenja tehničkih specifikacija iz članka 7. stavka 1.